



VOLVO NOVOSTI

ČASOPIS ZA KUPCE FIRME VOLVO TRUCKS 1/2020

OTKRIVEN

NOVI ASORTIMAN FIRME VOLVO TRUCKS STIŽE NA PUTEVE

12

VELIČINA NOVOG, POTPUNO DIGITALNOG EKRANA NA INSTRUMENT-TABLJI U INČIMA**INSTRUMENT-TABLA NOVOG ASORTIMANA FIRME
VOLVO TRUCKS OSMIŠLJENA JE TAKO DA VOZAČ
ZADRŽI RUKE NA VOLANU, A OČI NA PUTU.**

To je neophodno zato što se većina funkcija aktivira pomoću komandi na volanu, a ceo interfejs je intuitivan, prilagodljiv i optimizovan za svaku situaciju. Bez obzira na to da li vozač obavlja svakodnevne provere, vozi punom brzinom po autoputu, odlazi do mesta preuzimanja ili utočište robe, digitalni ekran pojednostavljuje interakcije, smanjuje ometanja i omogućava lak pristup ključnim informacijama kada je to potrebno. Takođe, nudi četiri različita pregledna ekranska prikaza i spremam je za integraciju budućih nadogradnji i povezanih usluga. Desno se nalazi opcionalan i pristupačan bočni ekran od devet inča, na kome se, kao dopuna glavnom ekranu, mogu prikazivati informacije i zabavni sadržaji, pomoći za navigaciju, transportne informacije i slika sa kamera.

USLUGE BEZ GRANICA

- Povezivanjem više od pola miliona Volvo kamiona omogućeno je drastično smanjenje zastoja u radu.

STRANICA 22



Po meri vozača

Četiri nova kamiona s fokusom na radno okruženje, bezbednost i produktivnost vozača.

STRANICA 5



Prilagođeni potrebama

Kamioni nove generacije studiozno su prilagođeni specifičnim zahtevima - i vlasnika i transportnih zadataka.

STRANICA 6



Nesumnjivo najbolje

U kabinama kamiona FH i FH16 vozače čeka niz novih karakteristika – da vožnja na dugim turama bude više od zadovoljstva.

STRANICA 14



Teži nego ikad

Novi Volvo FMX vežba mišiće i omogućava prevoz tereta težeg za oko 15–17%.

STRANICA 34

Novo poglavlje u istoriji kamiona

Početkom 2020. godine Volvo Trucks je najpre virtualno, a krajem leta i premijerno predstavio novu generaciju svojih najtraženijih kamiona i novih usluga: novi Volvo FH, Volvo FH16, Volvo FM i Volvo FMX. To je najveća promocija vozila i novih usluga u istoriji firme Volvo Trucks i veoma smo ponosni što su prvi utisci o novoj gami vozila i novim uslugama izuzetno pozitivni, što ste potvrdili vi - naši dragi kupci, zaljubljenici u Volvo kamione kao i čitava transportna industrija. To je u potpunosti potvrdila i promocija u Srbiji, kako u svim našim prodajno-servisnim centrima, tako i na još nekoliko lokacija – u Kragujevcu, Ivanjici, Arilju, Požegi, Paraćinu, Crvenki, Čantaviru kod Sombora, Kikindi...

Naši novi kamioni su rezultat dugogodišnjeg razvoja, tokom kojeg se prava mala armija Volvoovih stručnjaka 100% usredsredila da vozila prilagodi potrebama svojih kupaca i korisnika vozila – kako vlasnika, tako i vozača. Kakav je rezultat? Potpuno novi doživljaj vožnje! Vidljivost, udobnost, ergonomija, tih rad, veća bezbednost, poboljšana aerodinamičnost i dodatno smanjenje potrošnje goriva u odnosu na sve prethodne modele - postavljaju nove standarde u branši.

Znamo da dobar vozač značajno doprinosi profitabilnosti jedne transportne firme. Udobno, moderno i bezbedno radno okruženje u našim novim vozilima privlačnije je za rad vozačima kamiona. Naš novi assortiman će zato budućim kupcima predstavljati konkurentnu prednost u regrutaciji najboljih vozača.

Briga o ljudima podrazumeva i staranje o životnoj sredini, što je jedna od osnovnih vrednosti naše kompanije. Volvo Trucks intenzivno razvija proizvodnju vozila koja koriste alternativne vrste goriva, a sve u cilju smanjenje emisije CO₂ i doprinosa čistijem svetu u kome živimo. Novi modeli vozila sa I-Save tehnologijom našim kupcima direktno smanjuju troškove - kroz smanjenje potrošnje goriva, a time se smanjuje i emisija štetnih gasova, čime zajedno doprinosimo očuvanju našeg okruženja i životne sredine.

Ovo izdanje Volvo novosti potpuno je posvećeno novom assortimanu. Možete pročitati sve o novim funkcijama i uslugama i njihovim pogodnostima za poslovanje transportnih kompanija, ali i svakog drugog vlasnika novih Volvo kamiona. Takođe ćete saznati mišljenja kupaca širom sveta koji su imali priliku da isprobaju nove modele kamiona u vrlo zahtevnim uslovima, ali i prve impresije gostiju demo karavana kroz Srbiju kojima smo predstavili naša nova vozila i usluge.

Naš novi assortiman predstavlja potpuno novo poglavlje u istoriji kamiona – „NAPRAVLJEN PO VAŠOJ MERI” (MADE FOR YOU). Uz to, Volvo Trucks ostaje veran našim osnovnim vrednostima: kvalitetu, bezbednosti i zaštiti životne sredine, kao i našem obećanju da ćemo uvek podsticati napredak.

DRAGANA KRSTIĆ
Direktor Volvo Adriatic South



VOLVO NOVOSTI

Izdavač: Volvo d.o.o., Svetosavska 213, 22304 Novi Banovci. **Odgovorni urednik:** Tijana Savić. **Telefon:** +381 22 366 614. **E-mail:** tijana.savic@volvo.com.

Producija: Spoon Publishing AB, www.spoon.se i EXIMPRESS, www.eximpress.net. **Prepress i štampa:** Kuća štampe plus, www.stampanje.com.

Naslovna fotografija: Volvo Trucks. **Distribucija:** besplatan primerak.



NOVA GENERACIJA KAMIONA PO MERI VOZAČA

Volvo Trucks predstavlja četiri nova kamiona sa jakim fokusom na radno okruženje, bezbednost i produktivnost vozača.

„Zaista smo ponosni na ovu veliku obećavajuću investiciju“, kaže Rodžer Alm, predsednik firme Volvo Trucks.

Četiri teška kamiona, Volvo FH, FH16, FM i FMX, predstavljaju oko dve trećine isporuka firme Volvo Trucks.

Novi kamioni Volvo FM i Volvo FMX imaju potpuno novu kabinu, kao i mnoge funkcije instrument-table koje poseduju njihovi veći Volvo parnjenici. Njihova

unutrašnja zapremina je povećana za više od jednog kubnog metra, što obezbeđuje bolju udobnost i više radnog prostora.

Kod kamiona Volvo FH i Volvo FH16 bezbednost je dodatno poboljšana funkcijama kao što su prilagodljiva duga svetla. Sistem poboljšava bezbednost svih učesnika u saobraćaju tako što automatski isključuje izabrane segmente LED dugih svetala kada se kamion približi vozilu koji se kreće u suprotnom smeru ili nekom vozilu otpozadi.

Prostor za vozača sada ima potpuno novi interfejs za informisanje i komunikaciju, a cilj mu je da poveća

preglednost i upravljanje različitim funkcijama, što znači manje stresa i odvlačenja pažnje. Instrument-table je potpuno digitalna i ima ekran od 12 inča koji olakšava vozaču da izabere informacije potrebne u datom trenutku. Opcioni bojni ekran od 9 inča može da pruža informacije i zabavu (Infotainment), navigacionu pomoć, transportne informacije i praćenje pomoću kamere.

„Naši novi kamioni će pomoći vozačima da rade još bezbednije i produktivnije i daju vlasnicima snažnije argumente kada se nadmeću u privlačenju najboljih vozača“, dodaje Rodžer Alm.

PRILAGOĐENI VAŠIM POTREBAMA



VOLVO FH16

Spoj udobnosti i snage

Nova generacija kamiona Volvo FH16 uspešno spaja nove bezbednosne funkcije, radno okruženje prilagođeno vozaču i najnovije tehnologije. Veća nosivost prednje osovine i veći uglovi zakretanja prateće i gurajuće osovine poboljšavaju manevriranje i produktivnost. Nadograđena instrument-tabla sadrži praktične nove pregrade i potpuno digitalan 12-inčni ekran visoke rezolucije. Za naročito zahtevne operacije dostupna je nova podizna osovina nosivosti 38 tona.



VOLVO FH

Vrhunski doživljaj prevoza na dugim relacijama

Novi Volvo FH ima redizajniranu kabinu, inovativne bezbednosne funkcije i radno okruženje fokusirano na vozača. Ažurirani enterijer usredsređen je oko modernizovane instrument-table na kojoj se nalazi potpuno digitalan 12-inčni ekran visoke rezolucije. Na spoljnoj strani vozila, prilagodljiva duga svetla poboljšavaju bezbednost svih učesnika u saobraćaju. Upotreboom različitih konfiguracija pogonske grupe i šasije, Volvo FH može da se prilagodi širokoj paleti primene i omogući značajno smanjenje potrošnje goriva i emisije CO₂.



VOLVO FM

Udobno radno mesto

Novi kamion za teške radne uslove, Volvo FM osmišljen je tako da bude vrhunsko radno mesto na točkovima. Potpuno nova kabina ima aerodinamičan oblik i izdignute prednje stubove, što obezbeđuje još jedan kubni metar prostora i više svetlosti. Novi volan sa opcijom naginjanja stuba volana vozaču obezbeđuje još udobniji položaj tokom vožnje. Promene u unutrašnjosti su naglašene novom instrument-tablom koja sadrži 12-inčni ekran visoke rezolucije sa interfejsom koji je pogodan za korisnika. Osim bolje vidljivosti za vozače, u bezbednosna poboljšanja novog kamiona Volvo FM spada i prilagodljivi tempomat (ACC), koji sada radi na svim brzinama naniže - do 0 km/h.

PREDNOSTI

- Prilagodljiva duga svetla poboljšavaju bezbednost svih učesnika u saobraćaju.
- Veća nosivost prednje osovine i veći uglovi zakretanja prateće i gurajuće osovine.
- Nova podizna osovina nosivosti 38 tona za naročito zahtevne operacije.
- Opcioni 9-inčni bočni ekran.

PREDNOSTI

- Prilagodljiva duga svetla poboljšavaju bezbednost svih učesnika u saobraćaju.
- Euro VI motor na tečni prirodnji gas prisutan je na mnogim evropskim tržištima.
- Opcioni 9-inčni bočni ekran.
- Novi sistem sa dva akumulatora obezbeđuje dovoljno struje u rezervi radi pokretanja motora.

PREDNOSTI

- Nova, prostranija i aerodinamički oblikovana kabina.
- Bolja vidljivost sa spuštenom linijom vrata, novim retrovizorima i kamerom za mrtav ugao.
- 12-inčni digitalni ekran sa četiri različita prikaza.
- Opcioni 9-inčni bočni ekran.



VOLVO FMX

Više tereta – i na putu i van njega

Novi Volvo FMX ima potpuno novu kabinu, veću nosivost i inovativne bezbednosne karakteristike. Može da ima dodatak najveće nosivosti u assortimanu Volvo šasija – opcionalnu podiznu osovinu nosivosti 38 tona, koja omogućava ukupnu masu vučnog voza do 150 tona. Za naročito teške primene, kao što je rудarstvo, u ponudi je opcionalni čelični krovni poklopac sa ručicom za otvaranje u slučaju nužde koja uklanja ceo poklopac. Što se tiče unutrašnjosti vozila, prostrani enterijer karakteriše moderna dinamička tabla sa 12-inčnim ekranom visoke rezolucije na instrument-tabli, kao i novi volan sa opcijom naginjanja stuba volana koja vozaču obezbeđuje još udobniji položaj tokom vožnje.

PREDNOSTI

- Potpuno nova kabina čvrste spoljašnjosti.
- Opcionalna podizna osovina nosivosti 38 tona omogućava ukupnu masu vučnog voza do 150 tona.
- Novi pano za kontrolu prijenanja pomaže vozaču da rukuje potencijalno opasnim situacijama.
- Opcionalni 9-inčni bočni ekran.



BEZBEDNOSNE KARAKTERISTIKE

Novi evropski assortiman teških kamiona Volvo Trucks ima inovativne bezbednosne funkcije, poboljšanu vidljivost i radno okruženje primereno vozaču koje smanjuje ometanje na minimum da bi se poboljšala bezbednost svih učesnika u saobraćaju.

„Novi assortiman je pun naprednih bezbednosnih tehnologija koje, u kombinaciji sa ispravnim ponašanjem vozača, mogu da nam pomognu da ostvarimo zamisao da ne bude nijednog udesa“, kaže Ana Vrige Berling, direktor za bezbednost saobraćaja i proizvoda firme Volvo Trucks.

Nova kabina kamiona Volvo FM i Volvo FMX sadrži nekoliko poboljšanja u pogledu vidljivosti za vozača, koja može još više da se unapredi dodavanjem kamere za mrtav ugao koja pruža dopunski pogled na bočnu stranu kamiona na opcionalnom bočnom ekranu od 9 inča.

Volvo FH i Volvo FH16 uz to mogu imati kameru za mrtav ugao, kao i prilagodljiva duga svetla. Sistem poboljšava bezbednost svih učesnika u saobraćaju tako što automatski isključuje izabrane segmente LED dugih svetala kada se kamion približi

vozilu koje se kreće u suprotnom smeru ili nekom vozilu otpozadi, a da se pri tome ne smanji osvetljenje u drugim područjima. Oni koji obično ne voze sa uključenim dugim svetlima zbog gušćeg saobraćaja sada će moći tako da voze i da imaju mnogo bolje osvetljenje тамо где je neophodno.

Kočioni sistem sa elektronskom kontrolom (EBS) je standardan na svim kamionima iz novog proizvodnog assortimana i preduslov je za bezbednosne funkcije kao što su sistem asistencije u vanrednim situacijama i elektronska kontrola stabilnosti.

Bezbednost je dodatno poboljšana sistemom za prepoznavanje znakova na putu koji može da otkrije znakove, kao što su zabrane preticanja, tipovi puta i ograničenja brzine.

PREDNOSTI

- Nova kabina Volvo FM i Volvo FMX kamiona pruža bolju vidljivost.
- Opcionalna prilagodljiva duga svetla kamiona Volvo FH i Volvo FH16 automatski isključuju segmente LED dugih svetala.
- Prilagodljivi tempomat (ACC) sada radi na svim brzinama, čak i naniže do 0 km/h.
- Tempomat za nizbrdicu podešava maksimalnu brzinu radi sprečavanja neželjenog ubrzanja pri kretanju nizbrdo.

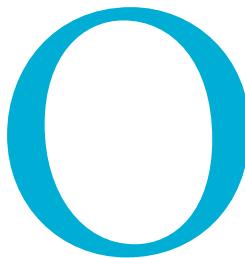
- Bočni ekran od 9 inča može da se koristi za nadgledanje do osam kamera, od kojih četiri istovremeno.
- Opcionalno je dostupno Volvo dinamičko upravljanje sa pomoćnom funkcijom za zadržavanje kretanja u traci i pomoćnom funkcijom za stabilnost.
- Opcionalna kamera za mrtav ugao pruža dopunski pogled na bočnu stranu kamiona.

VOLVO

POUZDANI, EKONOMIČNI, KOMFORNI I BEZBEDNI

UČINJENI JOŠ BOLJIM

Na putovanju po Evropi, nova generacija tri najpopularnije familije Volvo kamiona početkom septembra je „gostovala“ i u Srbiji. Najreprezentativnije verzije tegljača FH i FM i kipera FMX predstavljene su svim zaposlenima, specijalizovanim medijima i brojnim gostima, koji, bez izuzetaka, nisu krili oduševljenje novim Volvo proizvodima i uslugama.



dlično organizovanim i još uspešnije realizovanim desetodnevnim dešavanjima u Srbiji prisustvovalo je više od 170 gostiju iz osamdesetak kompanija iz transportnog, građevinskog i putarskog sektora. Domaćini su za njih, kao i sve ostale posetioce teorijskog i praktičnog predstavljanja pripremili posebnu tehničko-komercijalnu prezentaciju koja je održana u Volvo Trucks prodajnim centrima u Novim Banovcima, Novom Sadu, Čačku i

Doljevcu, ali i na još nekoliko lokacija.

Karavan novih vozila se tako zaustavio i u novosadskom preduzeću Put-invest. U Crvenki je nova vozila ugostila velika, renomirana transportna kompanija Zaliv; u Čonoplji kod Sombora kamioni i usluge su predstavljeni u Agrotursu (posluje u sastavu kompanije Tepkos koja je jedan je od najvećih trgovaca žitaricama u Srbiji); u Odžacima je karavan boravio u kompaniji Solaris City Express koja je u julu prvi put preuzeala 10 Volvo kamiona; u Kikindi je domaćin Volvo Trucks Demo Tour bila transportna kompanija Markov Co. U Ivanjici je kratko prvo upoznavanje s noviljama upriličeno u kompleksu transportne kompanije

Pegaz; u Arilju – u kompaniji Moesia Trade, u krugu jedne od najvećih hladnjaka u Srbiji; u Požegi – u kompleksu velike transportne kompanije Smiljanić Komerc. Volvoov karavan u Paraćinu je ugostila transportna kompanija Polet, jedan od najvećih i najvernijih kupaca Volvo kamiona; u završnici „proputovanja“ kroz Srbiju Volvo Trucks Demo Tour se na krako zaustavio i na krajnjem jugu, u Preševu.

Gosti – vlasnici Volvo kamiona i oni koji tek nameravaju da ih kupe s posebnom pažnjom su pratili stručna izlaganja o brojnim inovacijama i unapređenjima na novoj generaciji i o novom setu usluga koji prati ove proizvode. Na mnoge



od njih i vozila i usluge su ostavili izvanredne utiske, o čemu svedoče neke od zvanica koje su imale prilike da prisustvuju prezentaciji.

„Nova generacija Volvo kamiona je zadala domaći zadatak svim ostalim proizvođačima u branši. Volvoovi inženjeri i tehničari su mislili o svakom detalju“, kaže gospodin **Dragan Markov**, iz Markov Co iz Kikinde, kompanije koja je na kratko bila domaćin Volvo Trucks Demo Tour. „Vrlo uspešno je smanjena buka koja stiže u kabinu – novim gumenim oblogama na vratima pa je sada unutrašnjost odlično izolovana. Aerodinamičnost je podignuta na viši nivo, umešno su rešene frontalne površine oko farova, sve je zakriviljeno



Dragan Markov

- da vozilo proizvodi što manji otpor vazduha. A tek kamere – one donose malu revoluciju u

upravljanju i parkiranju. Ako uslovi poslovanja dopuste, sasvim je izvesno da će u narednoj godini novaljije stići u vozni park Markov Co. Mi svake godine u proseku kupujemo po dva tri nova teglača i Volvou smo verni trinaest godina. Izuzetno sam zadovoljan, ne samo kvalitetom i performansama Volvo kamiona, već i odličnom servisnom podrškom“, kaže gospodin Markov. U floti ovog prevoznika su samo Volvo kamioni – trenutno ih je 27. Prvi Volvo kamion, F12 koji je vukao prikolicu, gospodin Markov je kupio još 1999. godine, a 2007. prvi novi Volvo teglač.



„**Na već dobru** postojeću osnovu, koja je iovako bila sjajna, sada je dodata moderna ali i vrlo funkcionalna ‘kozmetika’. Ideja da se drastično unaprede funkcionalnost i izgled komande table i kabina učini još komfornijom u potpunosti je ostvarena“, kaže gospodin **Dejan Tubić** iz kompanije Holleman Srbija. „Generalno, meni se dopadaju sve nove, kako popularno kažemo hajtek tehnologije, pa mi se utoliko više sviđa nov, sada potpuno digitalni



Dejan Tubić

ekran s glavnim instrumentima i pokazivačima. Od velike pomoći vozaču će biti i drugi ekran s desne strane. Impresionirala me je i nova ručica

automatizovanog menjača: robustna je, kako i priliči Volvo kamionima, ergonomičnije je postavljena, pa uopšte neće smetati vozaču dok se kreće po kabini“, dodaje gospodin Tubić. Od 15 vozila u voznom parku kompanije Holleman Srbija, 14 su iz Volvo programa – s četiri, tri ili dve osovine, posebno prilagođeni specijalnim transportima vangabaritnih i izuzetno teških tereta. Već od kupovine prva četiri Volvo tegljača, još od 2008. godine, Holleman Srbija ima odlična iskustva s Volvoom. Nimalo slučajno, ova kompanija je bila prvi srpski kupac tada aktuelne, Euro V generacije najmoćnijeg Volvo kamiona – FH16 s motorom od 750 KS, koji je u Beograd stigao sredinom februara 2013.

FeroStill iz Mladenovca je još jedna među kompanijama koje Volvo kamione koriste za iste namene – vangabaritne prevoze u Srbiji i inostranstvu. Gospodin **Dejan Žujević**, s dugogodišnjim iskustvom u ovoj specifičnoj vrsti prevoza, očekuje da nova generacija pokaže sve dobre strane svojih prethodnika. „Premda nismo bili u mogućnosti da u vožnji isprobamo sve novotarije, uveren sam da nam

dolaze vozila koja mogu biti samo bolja od onih koje zamenjuju. Dizajn je još moderniji, a pogonska grupa i je i do sada bila ono po čemu se Volvo izdvaja od konkurenata. U narednoj godini planiramo kupovinu još jednog tegljača 6x2. Nova Volvo generacija je svakako prvi izbor. Odluku u mnogome olakšava i to što se Volvo postara da nam nova vozila približi odlično organizovanim predstavljanjem – noviteti su praktično ‘stigli na noge’



Dejan Žujević

potencijalnih kupaca“, dodaje gospodin Žujević, pod čijom su ingerencijom tri Volvoova specijalna tegljača.



„Redizajn spoljašnjosti i unutrašnjosti, posebno komande table, obavljen je znalački, racionalno i vrlo uspešno. Oduševio me je novi digitalni ekran s instrumentima“, kaže **Milan Đurić** iz kompanije Polet iz Paraćina, koja je takođe „ugostila“ Volvo Trucks Demo Tour. Polet poseduje više od 40 Volvo tegljača i solo kamiona. „Svako vozilo koje kupujemo u poslednjih dvadesetak godina uvek je novi Volvo“, dodaje gospodin Đurić.



„Ne postoji nijedan detalj koji mi se nije dopao. U svakom od novih modela vozači dobijaju izvanredan radni i prostor za odmor.

Nama vlasnicima je, pak, važno da potrošnja bude što manja. Volvo je to obećao i verujem da će tako i biti, jer nikada nije izneverio“, kaže **Momčilo Krdžić** iz kompanije GoMiD iz Ivanjice, koja je „ambasador“ Volvo Trucks u zapadnoj Srbiji. U voznom parku u Srbiji GoMiD poseduje 21 Volvo vozilo.



„Sve što je promenjeno zасlužuje najviše ocene“, kaže **Gradimir Petrović** iz kompanije Grade Trans iz Čačka, koja je takođe Volvoov „ambasador“ u Zapadnoj Srbiji. „Vozači će uživati u komforu i odličnim performansama nove generacije. Volvo najavljuje i još veću

ekonomičnost eksplotacije. Ne sumnjam da je potrošnja osetno smanjena, jer je to već dokazano u aktuelnoj seriji. Mi smo nedavno nabavili tegljač s I-Save tehnologijom i turbokompaund motorom koji prosečno troši



od tri do četiri litra manje nego uporediva vozila s klasičnim motorima. A pošto će I-Save tehnologija i još ponešto savremenijeg biti ugradeno u pogonsku grupu novih FH kamiona, realno je očekivati da uštede budu još veće. Uzdam se u Volvo, tako je već 22 godine“, dodaje gospodin Petrović, u čijoj je kompaniji više od 30 Volvo kamiona.



„**Top klasa**, sve je vrhunski urađeno, moja ocena je 10+“, kaže Ivica Stanislavljević iz beogradskog Milšpeda, jedne od najvećih logističko-transportnih kompanija u Srbiji. „U našem voznom parku od prošle godine su i Volvo tegljači koji su se pokazali odličnim u međunarodnom transportu. Novi će, siguran sam, svakako nadmašiti prethodnike.“

„Novi glavni ekran s najvažnijim meračima i pokazivačima, novi dodatni ekran, zapravo cela instrument tabla, čija je gornja površina od novog materijala koji se lakše čisti, stvara sasvim novu, još prijatniju atmosferu u kabini. Sa novom FH generacijom vozači dobijaju izvanredno sredstvo za rad, posebno u međunarodnom transportu. Uz to, nova vozila će omogućiti i bezbedniju vožnju jer se mogu opremati kamerom za nadzor mrtvog ugla na desnoj strani kabine, što je od revolucionarne pomoći pri skretanju udesno. Njoj će se vozači možda i najviše radovati“, kaže Ljubiša Najdanović iz kompanije Daka iz Doljevca, koja Volvo kamione kupuje od 2006. godine; danas celu Dakinu flotu u Srbiji čine samo Volvo tegljači, njih 26.

„Volvo je jedan od najboljih brendova u kiperskom programu, a dokazao se kao lider po nosivosti. Uz to pruža najviše ako se kao kriterijum primeni odnos cena-karakteristike. Novom generacijom je dobro učinjeno još boljim“, čulo se u pauzi između kratkih demo vožnji novog Volvo kipera u novosadskom Put-investu, u kojem je na kratko predstavljen četvoroosovinac nove generacije. Novosadska kompanija, koja se bavi niskogradnjom, Volvo kamione kupuje od 2008. godine.

„Ne samo nova generacija, nego je Volvo inače jedno od najboljih vozila. To je moje,



Velibor Šljivić

ali i mišljenje u Perić Trans Company“, kaže **Velibor Šljivić**. „Još nemamo nove Volvo kamione u voznom parku - ranije smo kupovali polovne, sada su ostala još samo dva ali su svi Volvovi pokazali da su to neumorna, kvalitetna, ekonomična i komforntna vozila. Volvo ima najbolji menjač, ima najbolji odnos snage i prenosa snage, to su naša iskustva, ali su to dokazali i testovi u brojnim specijalizovanim časopisima širom Evrope. Nova generacija za mene trenutno ima najlepša vozila u klasi. Posebno mi se dopada što je gornji deo kabine blago zaobljen, nije ravan kao kod ostalih konkurenata. Čekamo priliku da kupimo prve nove Volvo kamione“, dodaje gospodin Šljivić. Perić Trans Company posede 95 kamiona, koji su uposleni uglavnom u međunarodnom transportu. ■



S novom generacijom Volvo kamiona na tržište stižu i nove usluge, koje će vlasnicima vozila omogućiti ekonomičniju, pouzdaniju i sasvim predvidivu eksploataciju, a vozačima olakšati svakodnevni rad i boravak u kabini – njihovom drugom domu, učiniti još komfornejim. Neke od novih usluga, poput novog telematskog sistema Connect, koji, u stvari predstavlja bitno unapređen i proširen sadašnji sistem Dynafleet, ustupljene su na probu velikim transporterima s dužim iskustvima u korišćenju Dynafleeta.

„Već dugo koristimo Dynafleet, a poslednjih nekoliko meseci već uvelikom otkrivamo blagodeti i prednosti novog sistema Volvo Connect. Čim se pokrene, primećuje se savremeniji dizajn, prva ‘stranica’ je veoma pregledna - zahvaljujući vidžetima koji mogu da se podešavaju po želji korisnika. Veoma pregledan je i meni s kojim se prate pozicije vozila, tačnije mapa kojom se vozilo kreće. Za mnoge od korisnika izuzetno je važno što je sve prevedeno na srpski jezik. Sa savremenijim interfejsom, Volvo Connect je



pouzdaniji i brži. Ukratko, ovo će biti odličan ‘alat’ i za vlasnika i za vozača“, kaže **Marko Luković** iz ivaničke kompanije GoMiD.

„Novi sistem Volvo Connect pruža još više mogućnosti u praćenju vozila u odnosu na Dynafleet. Koristimo ga već nekoliko meseci. U početku je to bilo uz čestu podršku Volvoovog trenera za vozače i instruktora za

sistem Dynafleet, koji nam je uvek dostupan kada se pojavi neki problem ili nedoumica u korišćenju. Sada nam je već mnogo lakše, pa se i vozači i naša operativa mnogo brže snalaze s bogatim izborom informacija koje omogućava Volvo Connect“, kaže **Vladan Marinković** iz kompanije Vlateks iz Kruševca, koja u floti ima šest vozila i sva su marke Volvo iz aktuelne generacije, s Euro VI motorima. ■



TRANSPORTNA POBOLJŠANJA

TEKST: SARA BELČER · FOTOGRAFIJE: ARNE EDSTREM



NESUMNJVNO NAJBOLJE

Povratne informacije vozača bile su ključne za znatno poboljšanu unutrašnjost kabina kamiona Volvo FH i FH16. Čim sednete za volan uočićete da je ovim poboljšanjima stvoreno vrhunsko, bezbednije i mnogo prijatnije iskustvo za vozača.



Tomas Tureson,
komercijalni direktor
firme Volvo Trucks

One koji uđu u nove kabine kamiona Volvo FH i FH16 čeka čitav niz novih karakteristika i funkcija. Svaka od njih razvijena je da bi ispunila rastuće potrebe današnjih vozača kamiona za dugolinijski transport.

„Sva naša poboljšanja su direktna posledica povratnih informacija kupaca. Naš krajnji cilj je bio da kabine kamiona FH i FH16 ispune snove vozača – da postanu njihov drugi dom na velikim rastojanjima zahvaljujući novim funkcijama koje su zaista korisne onima koji sede za volanom“, kaže Tomas Tureson, komercijalni direktor firme Volvo Trucks.

Neki od najočiglednijih noviteta su nova instrument tabla i intuitivni bočni ekran. Sada su potpuno digitalni



i lakši za korišćenje. Ambijentalno belo svetlo na glavnom ekranu postaje zeleno zajedno sa indikatorima, tamnožuto da bi upozorilo vozače na neki problem i crveno ako postoji neki ozbiljan problem i ako kamion mora da se zaustavi. Štaviše, navigacija je sada, osim na bočnom, prikazana i na glavnom ekranu pa nema potrebe da vozači skreću pogled sa puta.

„Bezbednost ostaje prioritet. Od ostalih novosti, uveli smo kameru za mrtav ugao, koja drastično poboljšava vidljivost na strani suvozača. Nova LED prednja svetla sa adaptivnim dugim svetlima uz to znatno povećavaju vidljivost tokom noćne vožnje“, dodaje Tomas Tureson.

U dodatna poboljšanja spadaju redizajnirani srednji odeljak instrument-table koji je robusniji, kao i povećan broj tastera

i funkcija na volanu. Kao odgovor na zahteve kupaca, ručica menjača I-Shift je sada uža, spuštenija i pomerena više ka napred da bi se obezbedila ravnomernija promena stepena prenosa.

Dodavanje trećeg USB priključka, opcionalan čvršći dušek od pene i nova površina instrument-table koja se lakše čisti su još neke karakteristike koje su uvedene radi udobnijeg boravka u kamionu pri prevozima na velikim rastojanjima.

„Mnogo je posvećenosti detaljima, strasti i stručnosti ugrađeno u ova poboljšanja. Nismo ništa promenili samo da bismo nešto menjali, već smo se fokusirali na ono što je bilo potrebno i što su naši kupci tražili da promenimo. Rezultat toga je kompletan paket koji na prvo mesto stavlja udobnost i bezbednost vozača“, kaže Tomas Tureson. ■

NA PUTU U TAJNOSTI

Odabrani kupci dobili su priliku da testiraju novi Volvo FH16, Volvo FH i Volvo FM na vijugavim putevima planinskog venca Sijera de los Filabres u Španiji. Ovo su impresije kupaca šest meseci pre zvaničnog predstavljanja.

Septembarsko sunce polako je počelo da se prikrada planinskim vrhovima, dajući suvoj zemlji duž puta A-349 toplu, smeđecrvenu nijansu. Putem koji vodi kroz pustinjsku oblast Tabernas i dalje iza planinskog venca Sijera Filabres, tri maskirana Volvo kamiona upravo su krenula na jednu od svojih brojnih probnih vožnji u toj oblasti.

Danas će vozači biti kupci firme Volvo Trucks koji su zamoljeni da pruže povratne informacije i iznesu svoje mišljenje o ovim novim modelima kamiona pre njihovog zvaničnog predstavljanja. Sa svakim kupcem se u kabini nalazi zastupnik za lokalno tržište. Tokom vožnje oni ocenjuju sve – od opštег utiska o kabini do novih funkcija, kao što su tempomat za nizbrdicu i kamera za mrtav ugao.

Kupci firme Volvo Trucks uvek su imali važnu i aktivnu ulogu u razvoju novih kamiona i funkcija. Za razliku od terenskih proba – tokom kojih kupci testiraju kamione duže vreme i pružaju važne informacije potrebne za razvoj proizvoda – ovi testovi imaju drugu svrhu.

„Nama u službi prodaje važno je da razumemo proizvod iz ugla kupca i da znamo šta je to što kupci najviše cene. Ovi testovi nam

daju dobru predstavu o tome gde smo trenutno“, kaže Tomi Aronson, direktor prodajne službe u firmi Volvo Trucks.

Ranije tokom 2019. godine Tomi Aronson i njegove kolege organizovali su slične testove kupaca u Kiruni u severnoj Švedskoj. Tada su se testovi odvijali u teškim zimskim uslovima vožnje, po snegovom pokrivenim klizavim putevima i niskim temperaturama do minus 20 stepeni Celzijusa. Ovde u Španiji, umesto toga, najveće izazove predstavljaju krivudavi putevi i strmi nagibi.

„Pošto su kupci upoznati sa prethodnim modelima, lako mogu da prave poređenja i vide prednosti i mane novih kamiona. Spontane reakcije i informacije koje dobijamo od kupaca su vrlo vredni“, kaže Tomi Aronson.

Vozni park probnih vozila koji hita pored rudnika mermera i maslinjaka Sijera Filabresa sastoји se od kamiona Volvo FM, Volvo FH i Volvo FH16. Pošto su kamioni maskirani a kabine opremljene brojnim mernim uređajima i kamerama, danas je fokus na proceni funkcionalnosti kamiona, a ne njihovog dizajna.

„Ovaj tip događaja kupci uvek veoma cene – mnogi se ponose time što učestvuju i iznose svoje mišljenje. Uz to, od učesnika dobijamo puno pitanja. Zaista se primeti veliko interesovanje za ove nove kamione“, kaže Tomi Aronson. ■





RUTA PROBNE VOŽNJE

SIJERA DE LOS FILABRES

Venta Nueva

Armunja de Almansora

Alfaro

Uerkal de Almeria

Najviša kota:
Kolja Garsija, 1.246 m
nadmorske visine.
Ukupna dužina: 380 km.
Testirana vozila: Volvo FH16,
Volvo FH i Volvo FM.



ROMAN FRANK

Vlasnik

FIRMA:

Frama.

DRŽAVA: Češka.

DELATNOST: Transport tereta velikih gabarita.

KAMIONI: 35, od kojih su 34 Volvo Trucks.

„**Sveukupan utisak** je vrlo pozitivan. Na primer, smatram da je novi ekran dobro prilagođen korisniku. Lako se upravlja njime pomoću tastera na volanu, a interfejs izgleda lepo.

Što se tiče karakteristika vožnje, najviše je napredovao segment Volvo FM. Ovaj Volvo FM je potpuno nov kamion, to je sasvim druga priča.

U upitniku sam najveću ocenu dao prednjim i bočnim retrovizorima. Vidljivost je zadivljujuća, a kamera za mrtav ugao veoma dobro funkcioniše. Svidela su mi se i nova unutrašnja LED svetla, kao i to što možete da ih uključite jednim dodirom.“



DANIJEL MEKNALTI

Vlasnik-operator

FIRMA:

Danjak Ltd.

DRŽAVA: Velika Britanija.

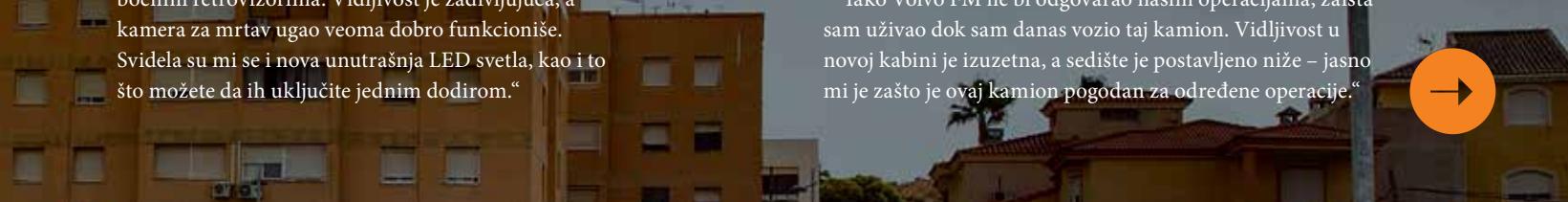
DELATNOST: Transport na ravnim tovarnim platformama.

KAMIONI: 5 Volvo kamiona.

„**Kamioni** očigledno još nisu završeni, ali je današnja vožnja bila fantastična. Putevi se jako razlikuju od onih kojima obično vozim u Velikoj Britaniji. Imam vrlo malo iskustva sa volanom na levoj strani, pa sam morao brzo da učim.“

Ono što mi se baš svidelo kod kamiona je nova instrument-tabla. Svida mi se i stara, ali ova je sledeća generacija. Vrlo je moderna i deluje kao da sedite u najnovijem automobilu.

Iako Volvo FM ne bi odgovarao našim operacijama, zaista sam uživao dok sam danas vozio taj kamion. Vidljivost u novoj kabini je izuzetna, a sedište je postavljeno niže – jasno mi je zašto je ovaj kamion pogodan za odredene operacije.“





KRISTOFER ELAMSON

Vozač i operator saobraćaja

FIRMA:

Hedenskogs Åkeri AB.

DRŽAVA: Švedska.

DELATNOST: Transport i rukovanje cisternama.

KAMIONI: 6 Volvo kamiona.

„Učestvovao sam i u probnim vožnjama u Kiruni i zaista je zabavno videti razvoj kamiona. Mislim da najveću razliku kod modela FH predstavljaju ekran i sistem Infotainment. Nova konstrukcija stvarno dobro izgleda i ima mnogo korisnih funkcija. Na primer, kamion skenira znake za ograničenje brzine. Još jedan detalj koji mi se dopada je novi ulazni stepenik od plastike, umesto od aluminijuma, što definitivno jeste poboljšanje.“

Novi Volvo FM je odličan za vožnju: kabina je mnogo prostorijala, a vidljivost mnogo bolja. To će biti veoma korisno onima koji voze po gradu i gustom saobraćaju.

Veoma me zanima tehnologija i volim to što tako rano dobijam informacije o novitetima. Takođe mi je drago što mogu da dam svoj doprinos iskustvom iz svakodnevnog života.“



OLI HAPANEN

Menadžer vozognog parka

FIRMA:

Simeon Group.

DRŽAVA: Finska.

DELATNOST: Transport tečnih proizvoda.

KAMIONI: 230, od kojih oko 100 Volvo kamioni.

„Svi novi kamioni bili su vrlo pogodni za vožnju. Volvo FH16 je super kamion za ovakve puteve. Međutim, za naše operacije je pogodniji Volvo FM, pa smo čekali novi model. U poređenju sa starom, nova FM kabina je kao dan i noć. Vidljivost je vrlo dobra i mislim da je kamera za mrtav ugao jedna od najvažnijih bezbednosnih karakteristika poslednjih godina.“

Danas sam koristio prilagodljivi tempomat na 98% vožnje – bilo je tako glatko i sve je tako dobro funkcionsalo da nisam morao da radim skoro ništa. Takođe mi se svida vraćanje tempomata za nizbrdicu u nove kamione.

Mislim da je jako dobro to što firma Volvo Trucks poziva kupce da učestvuju u ovakvim testovima. Kao krajnji korisnici, znamo šta su naše potrebe i šta najviše odgovara našim operacijama. Kao menadžeru vozognog parka korisno mi je da znam koje će nove funkcije uskoro biti uvedene.“



IZ UGLA BUDUĆIH KUPACA



An aerial photograph of a shipping container yard filled with stacks of colorful shipping containers. A large, semi-transparent network graph is overlaid on the image, consisting of numerous small, light-blue circular nodes connected by thin white lines, forming a complex web of connections across the entire scene.

ZA KORAK

K ISPREĐIGRE

Povezano je više od 600.000 Volvo kamiona i taj broj se svakodnevno povećava. Praćenje u realnom vremenu je postalo stvarnost, a firma Volvo Trucks postepeno i drastično smanjuje neplanirana zaustavljanja kamiona i pojednostavljuje servisiranje, pomažući prevoznicima da održe obećanje da će svaki put isporučiti robu na vreme.





eliminirati da desetkujemo neplanirana zaustavljanja kamiona do 2025. godine“, kaže Markus Efrajmson, potpredsednik odeljenja Usluge efikasnosti firme Volvo Trucks. To je ambiciozan cilj koji postaje sve dostižniji zahvaljujući nedavnim tehnološkim progresima.

Danas je svaki Volvo kamion opremljen jednim od najnaprednijih telematskih i dijagnostičkih sistema u branši. To firmi Volvo Trucks omogućava da – u spremu sa najnovijim tehnologijama povezivanja – daljinski nadgleda i analizira ključne podatke o komponentama u realnom vremenu, kao i da predviđa kada će se javiti kvar.

Podaci koji potiču iz sistema za naknadnu obradu izduvnih gasova, motora i sistema za upravljanje električnim napajanjem šalju se zajedno sa nekoliko drugih ključnih indikatora stanja vozila u Volvo Trucks Međunarodni centar za unapređenje efikasnosti u Gentu u Belgiji. Tamo se obrađuju i analiziraju. Ako se pojavi alarm, on se prenosi lokalnom zastupniku ili nacionalnom centru za unapređenje efikasnosti da bi se preduzele preventivne mере pre nego što dođe do kvara. Praćenje u realnom vremenu je na većini evropskih tržišta trenutno dostupno kao opcija Volvo Zlatnog ugovora.

Šana Šilevert, koja radi kao specijalista za razvoj usluga zajedno sa više od 500 tehničara i naučnika specijalizovanih za prikupljanje i obradu podataka u Odeljenju za praćenje kamiona u okviru Međunarodnog centra za unapređenje efikasnosti, objašnjava:

„Ne samo da skupljamo i obrađujemo velike količine podataka o kamionima u realnom vremenu, već koristimo i napredne tehnike mašinskog učenja da bismo ih analizirali i predviđali kvarove. Ne bavimo se samo praćenjem kamiona; tehnička stručnost i poznavanje branše nam mogu pomoći i da razvijamo algoritme koji pružaju precizna predviđanja o stanju kamiona.“

Deo Šaninog posla je, takođe, da obezbedi dvosmeran protok informacija između tehničkog tima centra i firme Volvo Trucks. Na taj način se mnoga saznanja i povratne informacije koriste za poboljšanje usluga koje pruža Međunarodni centar za unapređenje efikasnosti.

„Važno je zapamtiti da iza svega što ovde radimo stoje ljudska bića. Neprestano radimo na tome da što više uhodamo čitav proces“, kaže ona.

Primer kako je Međunarodni centar za unapređenje efikasnosti evoluirao jeste njegov rad na uklanjanju jezičkih barijera. Bilo da se radi o prediktivnim upozorenjima, kvarovima ili tehničkoj podršci, cilj je da se sa kupcem i zastupnikom komunicira na njegovom maternjem jeziku. Centar trenutno garantuje pružanje ove usluge na 16 različitih jezika.



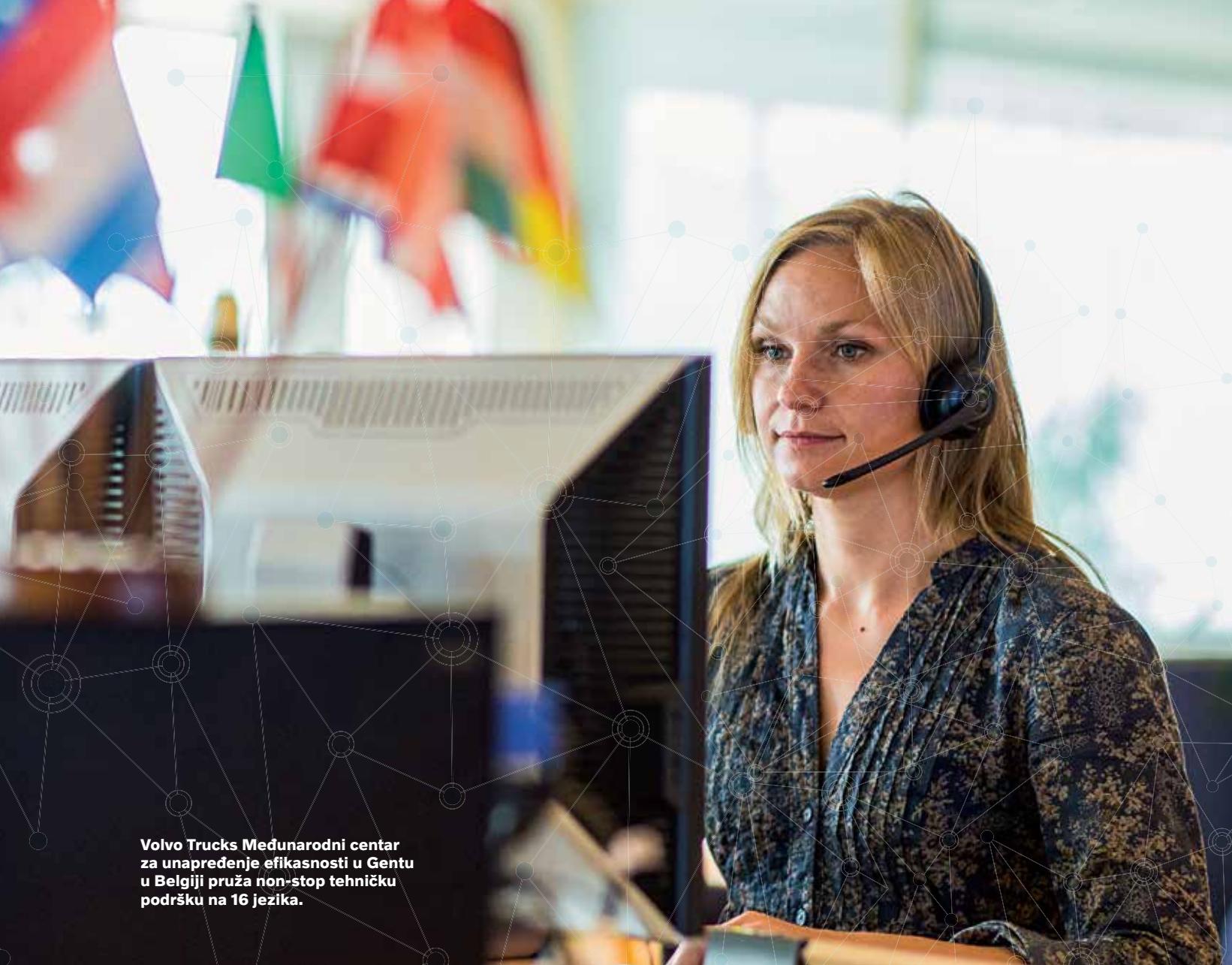
Markus Efrajmson,
Potpredsednik
Usluge efikasnosti



Šana Šilevert,
specijalista za razvoj
usluga



Danas je svaki Volvo kamion potpuno povezan i u mogućnosti da pruža podatke o performansama u realnom vremenu.



Volvo Trucks Međunarodni centar za unapređenje efikasnosti u Gentu u Belgiji pruža non-stop tehničku podršku na 16 jezika.



„Analiziranjem podataka u realnom vremenu uspostavljaju se procesi koji nam omogućavaju da reagujemo i pre nego što se nešto desi. To je prelazni period beskrajnih mogućnosti za transportnu delatnost.“

ŠANA ŠILEVERT,
SPECIJALISTA ZA RAZVOJ USLUGA



U početku je Centar za praćenje kamiona u okviru Međunarodnog centra za unapređenje efikasnosti, radio na pet evropskih tržišta, a sada posluje na njih 24. Podrška koju on pruža i sposobnost praćenja kamiona u realnom vremenu omogućili su da prediktivno održavanje pomogne hiljadama klijenata firme Volvo Trucks. Cilj je da se narednih godina drastično poveća broj kamiona koji se nadgledaju u realnom vremenu. Firma Volvo Trucks uz to postepeno povećava broj komponenti koje nadgleda i iz kojih prikuplja podatke.

Šana kaže da je pratila put firme Volvo Trucks ka boljem korišćenju vremena. „Kada sam počinjala da radim pre 10 godina, reagovala sam na kvarove i sve se uglavnom svodilo na reaktivno delovanje. Tada sam radila u povezanim uslugama koje su omogućile to što radimo danas. Sada sve prelazi sa reaktivnog na proaktivno delovanje. Analiziranjem podataka u realnom vremenu uspostavljaju se procesi koji nam omogućavaju da reagujemo i pre nego što se nešto desi. To je prelazni period beskrajnih mogućnosti za transportnu delatnost“, kaže ona.

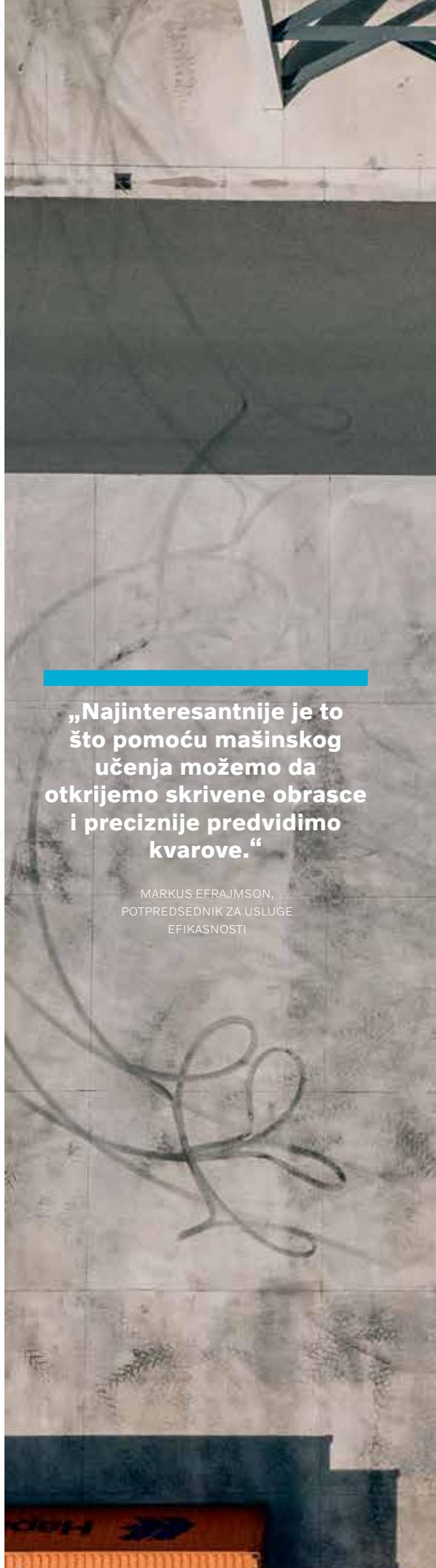
Sav ovaj rad je deo tekuće strategije firme Volvo Trucks da se kamioni klijenata što duže zadrže na putu. Druga inicijativa za podršku ovom planu je da se dodatno skrate vremena servisiranja da bi bila pogodnija za transportne zadatke. Praćenje u realnom vremenu znači da neplanirana zaustavljanja mogu da se predvide i pretvore u planirana ili da se uklope u planirane odlaske na servis u sklopu održavanja kamiona. Čitav proces je efikasniji i može ređe da se obavlja ako su podaci o kamionu već analizirani, a neophodni tehničari i delovi već prisutni.

Zbog toga firma Volvo Trucks, paralelno sa prikazivanjem svog novog assortimenta potpuno povezanih kamiona, uvodi Volvo ugovor o održavanju koji koristi prednosti preventivnog održavanja. Ovaj novi ugovor obezbeđuje stalno ažuriranje planova održavanja na osnovu stvarne upotrebe i stanja kamiona, unapred planiranih poseta servisu i automatskih obaveštenja na instrument-tabli kamiona kada dođe vreme za servis.

Bolja povezanost omogućava i slanje podataka u kamion, što omogućava daljinsko ažuriranje softvera i parametara. Daljinsko preuzimanje softvera može da se obavi čak i tokom pauze za ručak i već je smanjilo broj poseta kamiona servisu. Ušteda vremena je znatna i to je još jedna tehnološka inovacija koja pomaže firmi Volvo Trucks da postavi novi standard vremena iskorišćenja.

Na kraju, novi metodi mašinskog učenja stvaraju mogućnosti za poboljšanje preciznosti predviđanja i sprečavanja neplaniranih zaustavljanja. Firma Volvo Trucks već počinje da otkriva kako se njeni kamioni ponašaju u realnim situacijama da bi još ranije predvidela kvarove komponenti – u nekim slučajevima čak 100 dana unapred. Postoji veliki potencijal upotrebe ovih informacija za razvijanje boljih i dinamičnijih proizvoda u budućnosti.

„Najinteresantnije je to što pomoći mašinskog učenja možemo da otkrijemo skrivene obrasce i preciznije predvidimo kvarove. Možemo ne samo da praktično uklonimo potrebu za dodatnim odlascima na servis, već i da utvrđimo šta tačno uzrokuje kvarove komponenata. To je uzbudljiva mogućnost da zadržimo kamione naših klijenata na putevima“, kaže Markus Efrajmson. ■



**„Najinteresantnije je to
što pomoći mašinskog
učenja možemo da
otkrijemo skrivene obrasce
i preciznije predvidimo
kvarove.“**

MARKUS EFRAJMSON,
POTPREDSEDNIK ZA USLUGE
EFIKASNOSTI



VOLVO UGOVOR O ODRŽAVANJU

Firma Volvo Trucks uvodi novi servisni ugovor o održavanju pod nazivom Volvo Uptime Care Contact, koji je posebno namenjen unapređenju vremena korišćenja vozila. On obuhvata planiranje povezanih usluga koje omogućava firmi Volvo Trucks da, zahvaljujući boljoj povezanosti, neprekidno ažurira i optimizuje plan održavanja praćenjem stvarne upotrebe i stanja kamiona. Usluge održavanja, uz to, daljinskim praćenjem pojedinih komponenata smanjuju opasnost od neočekivanih kvarova na minimum. Imajući sve te informacije, mogu unapred da se planiraju posete servisu i, po potrebi, naruče delovi. Ova usluga je uključena i u druge Volvo servisne ugovore koji se tiču mogućnosti povezivanja.



PRAĆENJE U REALNOM VREMENU

Firma Volvo Trucks trenutno uvodi nove metode praćenja i analiziranja podataka u realnom vremenu iz hiljada kamiona. Kada se otkrije neizbežan kvar, upozorava se Međunarodni centar za unapređenje efikasnosti da bi mogle da se preduzmu preventivne mере. Praćenje ključnih komponenti u realnom vremenu je na većini evropskih tržišta danas dostupno kao opcija Volvo Zlatnog ugovora. Postepeno će biti uvođen na nova tržišta i u bliskoj budućnosti će postati dostupan kao opcija drugih naših Volvo servisnih ugovora.

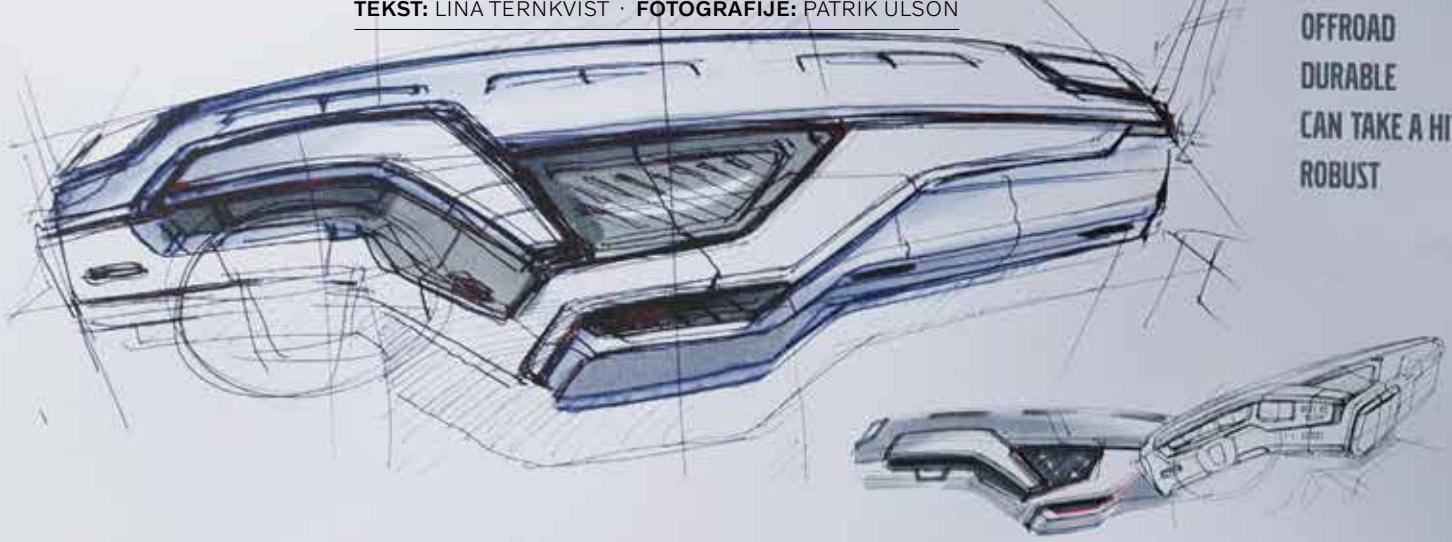


DALJINSKO PREUZIMANJE SOFTVERA

Veće mogućnosti povezivanja olakšavaju daljinsko preuzimanje softvera, što smanjuje potrebu za odlaskom kamiona u servis. Novi softver se preuzima i čuva u kamionu dok vozač ne odvoji vreme za njegovu instalaciju. Volvo Software Accessories, takođe, može da se preuzme daljinski radi lakše i pogodnije nadogradnje.



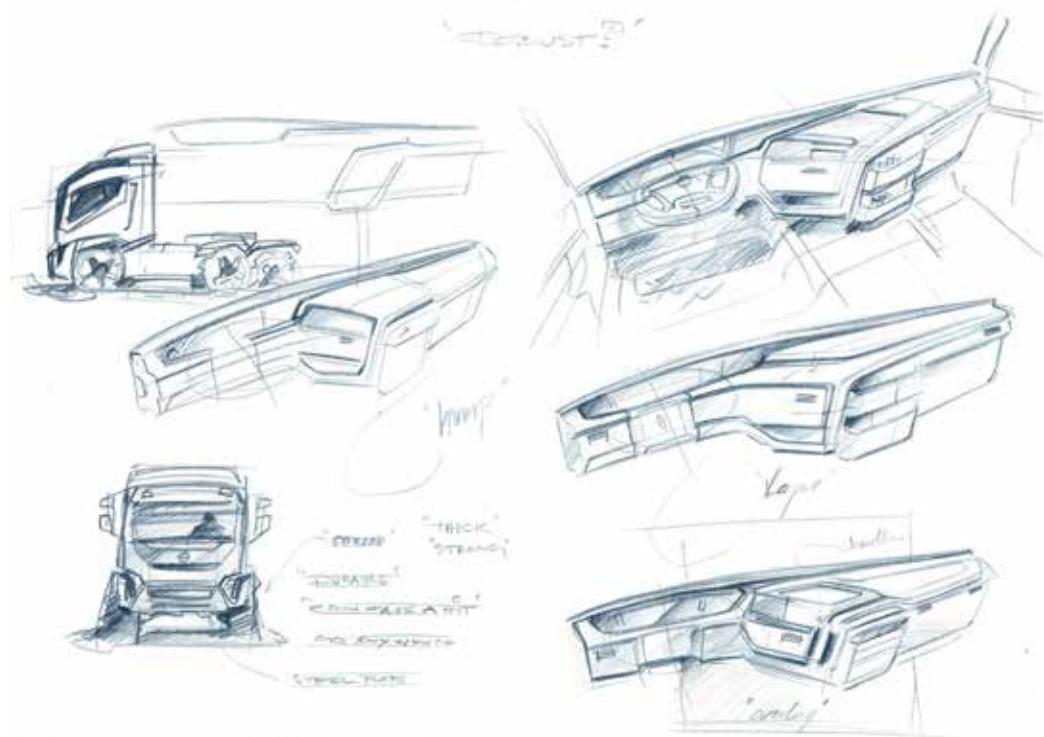
"THE BOUNCER"
OFFROAD
DURABLE
CAN TAKE A HIT
ROBUST



POTPUNO NOVO ISKUSTVO



To je najveća promena kamiona Volvo FM još od predstavljanja krajem 90-ih. Karina Bistrem, glavni konstruktor enterijera u firmi Volvo Trucks, objašnjava šta je inspirisalo nju i njene kolege tokom redizajna od poda do plafona.



Z

akoračivši u novi Volvo FM, prvo što se uočava je to koliko je prostraniji. Izdizanjem A-stuba, unutrašnjost kabine povećana je za čitav kubni metar i sada ima više prostora za praktična rešenja, poput odlaganja stvari. Međutim, to doprinosi i osećaju prostranosti i

omogućava slobodnije kretanje vozača. „Zaista znači kada možete potpuno da ispružite ruke iznad sebe. Ili da se lako krećete po kabini, čak i sa šoljom kafe u ruci. To vam daje osećaj slobode i zadržljivosti“, kaže Karina Bistrem.

Karina Bistrem je predvodila redizajn unutrašnjosti nove kabine kamiona Volvo FM – posao koji je započet u konstruktorskom birou firme Volvo Trucks u Geteborgu pre skoro pet godina i dosad bio strogo čuvana tajna. Karina i njen tim su se od samog početka fokusirali na projektovanje nove kabine u skladu s potrebama vozača. Novi Volvo FM je morao da bude i izuzetno praktičan i udoban, jer ne predstavlja samo alat i radno mesto – već i prostor za „punjenje baterija“ i prikupljanje snage. Projektovanje je zbog toga usredsređeno na ljudski organizam i sve postavlja tako da vozaču bude na dohvata ruke.

„Radna kapsula“ je koncept koji je predstavljao glavni izvor inspiracije Karini i njenom konstruktorskom timu. „Vozač sve radne zadatke obavlja u svojoj Volvo FM kabini – vožnju,

administraciju, povremene telefonske pozive, traženje informacija ili obedovanje, tako da taj prostor mora da bude višenamenski. Istovremeno, želeli smo da obezbedimo da sve bude pregledno i lako dostupno sa vozačevog sedišta“, objašnjava Karina.

Osim prostranosti, još nešto što kod novog kamiona Volvo FM koja odmah upada u oči jeste izuzetna vidljivost. Nova kabina ima veće i spuštenije prozore koji pružaju mnogo šire vidno polje, kao i nove retrovizore i kameru za mrtav ugao. Pokazalo se da bolji direktni pogled iz kabine direktno skraćuje vreme reagovanja vozača. Direktni pogled je izuzetno važan vozačima koji često moraju da voze Volvo FM kroz tesne prostore i prometne gradske ulice.

Međutim, za potpunu fokusiranost i brzinu reagovanja vozača nije važna samo bolja preglednost, već i da se smanji ometanje. Sa tim su se Karina i njene kolege u projektantskom timu uhvatili u koštac kod novog kamiona Volvo FM. Nova kabina se oprema novom instrument-tablom s dodatnim pregradama za stvari, 12-inčnim ekranom visoke rezolucije i opcionalnim 9-inčnim bočnim ekranom za informacije i zabavu osetljivim na dodir, s navigacijom, saobraćajnim informacijama i nadzornim kamerama.

„Postoji osećaj da smo u protekloj deceniji u svoje životе i u vozačko okruženje dodavali informacije i smetnje. Teško je obraditi sve te informacije. Uočili smo priliku da prekinemo taj trend. Ovaj redizajn je bio prava prilika da sve svedemo na najosnovnije i da utvrdimo šta je važno da



Pričanjujuće patosnice projektovane su da bi vozačima obezbedile stabilan oslonac, kako u kabini, tako i pri ulasku u vozilo.

„Želeli smo da osiguramo da sve bude pregledno i lako dostupno sa vozačevog sedišta.“

KARINA BISTRUM,
GLAVNI KONSTRUKTOR ENTERIJERA,
VOLVO TRUCKS



Karina i njen tim za unutrašnje uređenje su pri projektovanju novog kamiona Volvo FM direktno saradivali sa stručnjacima za ergonomiju, specijalistima za interakciju čoveka i mašine (HMI), kao i sa tehnologima materijala.

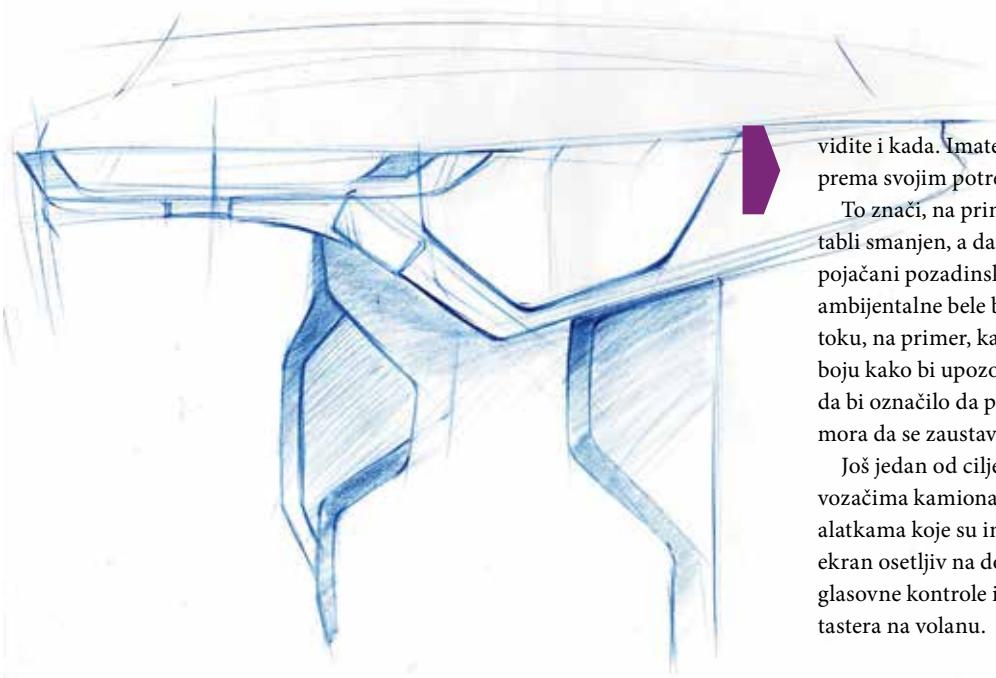


ROBUSTAN I RAZNOVRSAN

„Volvo FM može da bude vatrogasnji kamion, kamion za prevoz šljunka ili kamion za odnošenje smeća, a rad vozača igra važnu ulogu u društву – oni su zaista svakodnevni heroji. Zato smo želeli da se konstrukcija kamiona zasniva na snažnim linijama i funkcijama kako bi bio pogodan za razne primene i da bi komunicirao sa spoljnjim svetom na pozitivan način.“

POVEZAN

Novi Volvo FM je projektovan imajući u vidu interakciju čoveka i mašine. „Kamion ima novu inteligenciju i deo našeg rada bio je da obezbedimo da svi sistemi budu povezani i da se međusobno besprekorno uskladjuju u svakoj situaciji.“



vidite i kada. Imate i mogućnost da personalizujete prikaz prema svojim potrebama“, kaže Karina.

To znači, na primer, da je broj sličica na instrumentabli smanjen, a da su ključni signalni i upozorenja na njih pojačani pozadinskim halo svetlom. Svetlo se menja iz ambijentalne bele boje u zelenu kada je neka aktivnost u toku, na primer, kada se uključi migavac. Prelazi u žutu boju kako bi upozorilo vozača na neki problem, a u crvenu da bi označilo da postoji ozbiljan problem i da kamion mora da se zaustavi.

Još jedan od ciljeva projektantskog tima bio je da vozačima kamiona Volvo FM pruži nesmetan pristup alatkama koje su im potrebne. Na primer, novi bočni ekran osetljiv na dodir može da se koristi i pomoći glasovne kontrole ili pomoći intuitivno postavljenih tastera na volanu.



„Želimo da vozač obraća pažnju na put i zato ekranom može da se upravlja na više načina“, kaže Karina.

Vozačima kabina takođe predstavlja mesto za „punjenje baterija“. Iza vozačevog sedišta nalazi se novi i udobniji prostor za boravak u kamionu Volvo FM. Nova kabina za spavanje podignuta je za 17 cm i ima dodatni prostor za odlaganje stvari iznad i ispod. Sem toga, udobnost kabine dodatno je poboljšana pojačanom izolacijom koja štiti od hladnoće, topote i buke.

Pod je sada ravniji, ojačan i opremljen posebno projektovanim prianjujućim patosnicama kako bi vozačima pružio što bolji oslonac, kako u kabini, tako i pri ulasku u vozilo. Takođe, nova uža i ergonomski dizajnirana ručica menjača I-Shift olakšava prelazak sa sedišta na krevet.

Karina Bistrem objašnjava da su ona i njene kolege od početka želeli da besprekorno uklope sve delove

konstrukcije. To znači da u vozilu postoje neke atrakcije, ali i pametna rešenja koja olakšavaju život, a koja možda nećete odmah primetiti. Na primer, u pregrade odeljaka ugrađeni su LED paneli. „To je relativno sitan detalj, ali mislimo da će ga vozači ceniti. Na kraju krajeva, kabina je mesto gde vozači provode mnogo vremena, pa je lepo imati prostor u kome ćete se dobro odmoriti i opustiti.“

Karina naglašava da je jedan od ključeva za uspeh redizajna kamiona Volvo FM bio pristup širokoj lepezi stručnjaka u firmi Volvo Trucks. Konstruktorski tim kamiona Volvo FM direktno je saradivao sa stručnjacima za ergonomiju, specijalistima za interakciju čoveka i mašine, kao i sa tehnologizma materijala koji su više puta testirali prianjanje nove patosnice da bi vozači imali čvrst oslonac pri ulasku u kabinu. „U dobrom dizajnu svi ovi različiti elementi moraju da se spoje da bi stvorili harmonično radno i životno okruženje.“ ■

DODATNI MIŠIĆI ZA VEĆI TERET

Zahvaljujući čitavom nizu poboljšanja koja omogućavaju ukupnu masu vučnog voza do 150 tona, novi kamioni Volvo FMX, Volvo FH i Volvo FH16 obezbeđuju veću produktivnost nego ikad.

Zahvaljujući svojoj čvrstoj spoljašnjosti i robusnoj konstrukciji, kamion Volvo FMX je posebno prilagođen zahtevnoj eksploataciji u rudarskoj i građevinskoj industriji. Njegova najnovija inkarnacija je još čvršća i odlikuje se većim kapacitetom i nosivošću.

Ključni dodatak za Volvo FMX je nova pogonska osovina, razvijena unutar kompanije u saradnji sa odsekom Volvo Construction Equipment. Koristeći svoje iskustvo i stručnost u projektovanju osovina za utovarivače i damptere, firma Volvo Trucks je uspela da poveća nosivost zadnje osovine na 38 tona (sa 32 tone kod prethodnog modela).

Zadnje oslanjanje je poboljšano i ojačano, a prednje ojačano da bi se omogućila dodatna nosivost. Ukupna masa vozila kod kamiona konfiguracije 8x4 sada može da iznosi 58 tona. To predstavlja povećanje nosivosti od oko 15–17%.

Ova poboljšanja zajedno omogućavaju povećanje ukupne mase vučnog voza sa 120 na neverovatnih 150 tona.



1

OJAČANO PREDNJE OSLANJANJE

omogućava opterećenja do 10 tona. To se može povećati na 20 tona upotrebom dve prednje osovine.

NOVO ZADNJE OSLANJANJE dodatno je ojačano novim jačim poprečnim nosačem, novim oprugama, većim gumenim ležajevima i jačim ležištem podizne osovine.



2



3



PREDNOSTI



Povećanje nosivosti

– do

17%

kod konfiguracije
8x4.

150

Omogućava ukupnu
masu vučnog voza
od 150 tona.

NOVA POGONSKA OSOVINA –
prva koju je firma Volvo Trucks sama
napravila u zadnjih 20 godina.



Najveća promocija vozila u istoriji firme Volvo Trucks zасlužuje veliku najavu. U filmu „Toranj“ vidimo nove kamione Volvo FMX, FH, FH16 i FM naslagane jedan na drugi u vidu spektakularnog tornja. Sastavljanje ovog veličanstvenog kolosa omogućava zadnja podzna osovina novog kamiona Volvo FMX koja može da nosi do 38 tona. Uključujući i Rodžera Alma, predsednika firme Volvo Trucks.